

HU: VAPERO - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Modellszám: DF-A001

Kérjük, hogy a készülék üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Fontos biztonsági, használati és karbantartási információkat tartalmaz. Ha további kérdései vannak, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **Figyelmeztetés!** A fűvóka működés közben rendkívül forróvá válik.
2. **Leforrázás veszélye!** Kerülje az érintkezést a használat során kibocsátott gőzzel.
3. Tartsa a készüléket gyermekektől távol. Ez nem játék, és nem szabad, hogy gyermekek használják vagy játszanak vele.
4. Ne hagyja a készüléket bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül. Tisztítás, karbantartás vagy a víztartály feltöltése/ürítése előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
5. **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha megfelelő felügyeletet kaptak, vagy eligazítást a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem használhatják a készüléket és nem játszhatnak vele.
6. Kicsomagolás után ellenőrizze a készüléket, hogy nincsenek-e rajta látható sérülések. A csomagolóanyagokat (pl. műanyag zacskók, habszivacs) tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen, mivel fulladásveszélyt jelentenek. A helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa ezeket az anyagokat.
7. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő, helytelen vagy felelőtlen használat vagy a szakképzetlen személyzet által végzett javítások által okozott károkért.
8. Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől.
9. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel vagy lábbal.
10. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak vagy egy hivatalos szervizközpontnak ki kell cserélnie.
11. A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a feszültség megfelel a termék címkéjén feltüntetett értéknek. A nem megfelelő feszültség károsíthatja a készüléket.
12. Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
13. A készülék megsérülhet, ha leejtették vagy erős ütéseknek volt kitéve. Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy ha szivárgás jelei vannak rajta.
14. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva.
15. A gyártó által nem ajánlott hosszabbító kábelek használata sérülést vagy balesetet okozhat.
16. Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, egy műszaki segítségnyújtó központnak vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a kockázatok megelőzése érdekében.
17. Soha ne engedje, hogy elektromos alkatrészecskék vízzel érintkezzenek - ez rövidzárlat veszélyét rejti magában.
18. Ez a készülék nem alkalmas folyadékok tisztítására.
19. Ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy lábbal.
20. Ne használja a készüléket mezítláb.
21. Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
22. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
23. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érintkezzen forró vagy éles felületekkel.

24. Ha a készülék meghibásodik, azonnal húzza ki a készüléket a konnektorból. Ne használja a meghibásodott készüléket.
25. A javítást csak hivatalos szervizközpont végezheti el.
26. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az be van dugva a hálózatra. Mindig húzza ki a dugót, ha a készüléket nem használja.
27. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és ne tegye ki hőforrásoknak. Ez károsíthatja a kábelt.
28. Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült. Mindig húzza ki a készüléket a hálózatról, ha fejjel lefelé áll, vagy ha nem használja.
29. Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.
30. Szokatlan helyzetek, például füst vagy szokatlan zajok esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon a kereskedőhöz vagy a szervizközponthoz.
31. Ne használja ezt a készüléket programozható időzítőkkel, távirányító rendszerekkel vagy automatikus kapcsolóeszközökkel.
32. Kerülje a készülék használatát sérült konnektorokkal vagy kábelekkel. A készülék csatlakoztatásakor vagy kihúzásakor erősen fogja meg a dugót, hogy elkerülje az áramütést vagy a rövidzárlatot.
33. Tartsa a készüléket távol a víztől vagy más folyadéktól.
34. Ne tegye ki a készüléket a kültéri elemeknek.
35. Ne babráljon a biztonsági kapcsolókkal úgy, hogy leragasztja vagy más módon elzárja azokat, mert ez tűzveszélyt jelent.
36. Az áramütés veszélye miatt szigorúan tilos a készüléket saját maga szétszerelni vagy javítani. Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz vagy a szervizközponthoz.
37. Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó vagy úszómedence közelében.
38. Tartsa a készüléket gyúlékony tárgytól távol.
39. Mielőtt a készüléket a hálózatra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a termék címkéjén feltüntetett feszültség megfelelő-e, és hogy az Ön elektromos berendezése megfelel-e az előírásoknak.
40. Ne érintse meg a hálózati kábelt vagy a dugót nedves kézzel.
41. A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
42. Tartsa a készüléket gyermekek elől elzárva, és gondoskodjon arról, hogy gyermekek ne használják.
43. Biztonsági okokból a készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírtak szerint szabad összeszerelni és üzemeltetni. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
44. Használat előtt ellenőrizze a készüléket a sérülések szempontjából. Ne működtesse a készüléket, ha a készüléken, a tápkábelben vagy a dugón sérülés jelei mutatkoznak. A javításokat csak szakképzett személyzet végezheti.
45. Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a dugó sérült. Ne hordozza a készüléket a tápkábelnél fogva, és ügyeljen arra, hogy a kábel ne érintkezzen forró felületekkel.
46. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék és a hálózati kábel jó állapotban van-e.
47. A készülék használata után húzza ki a készüléket a konnektorból. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg be van dugva.
48. Üzemeltetés közben tartsa szabadon a szellőzőnyílásokat a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében.
49. A készüléket működés közben ne döntse meg 45 foknál nagyobb mértékben. Ne irányítsa a gőzfúvókát emberek, állatok vagy növények felé.
50. A készülék feltöltéséhez csak vizet használjon. Ne használjon vízkőoldó szereket, illatanyagokat vagy tisztítószereseket, mivel ezek károsíthatják a készüléket.

51. A víztartály feltöltése:

- a. Húzza ki a készüléket a konnektorból.
- b. Nyomja meg a gőzgombot a maradék nyomás felszabadításához.
- c. Hagyja a készüléket lehűlni.
- d. Nyomja meg újra a gőzgombot a maradék nyomás megszüntetéséhez.
- e. Körülbelül 5 perc elteltével vegye le a biztonsági kupakot.

52. Figyelmeztetés! A készülék működés közben felmelegszik. Ne érintse meg a forró felületeket.

Csak fogantyúkat vagy gombokat használjon. Mindig hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt tartozékokat csatlakoztatna vagy távolítana el.

53. Ha a tápkábel megsérül, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, szerviznek vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.

54. Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózathoz, és hagyjon elegendő időt a lehűlésre.

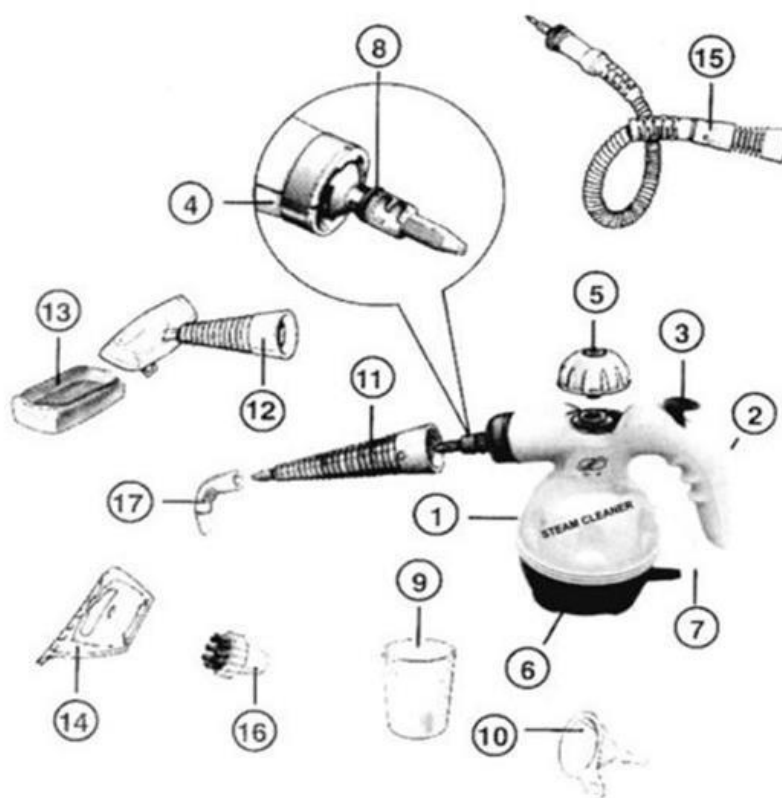
TECHNIKAI ADATOK

- Névleges feszültség: 220-240V~ 50/60Hz
- Teljesítmény: 1000W
- Üzemi hőmérséklet: -20°C és 50°C között
- Súly: 1,4 kg
- Méretek: Méretek: 25 x 13 x 22 cm
- Üzemi nyomás: 300 Kpa

ELEKTROMOS VEZETÉKEZÉS

Ezt a készüléket földelt hálózati csatlakozóaljzatra kell csatlakoztatni. Egy földelt vezeték is tartalmazó tápkábellel van felszerelve. **Figyelmeztetés!** Csak szakképzett szakember vizsgálhatja meg a hálózati csatlakozóaljzatot. Soha ne próbálja meg módosítani vagy megváltoztatni a készülék dugaszát.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA



1. Ház
2. Fogantyú
3. Gőzgomb
4. Tartozék csatlakozó
5. Biztonsági fedél
6. Teljesítményszabályozó lámpa
7. Hálózati kábel
8. Gumi tömítés
9. Mérőfúvóka
10. Tölcsér
11. Egyenes fúvóka
12. Súrolókefe
13. Ruha
14. Ablaktörlő
15. Tömlő
16. Kefe
17. Görbe fúvóka

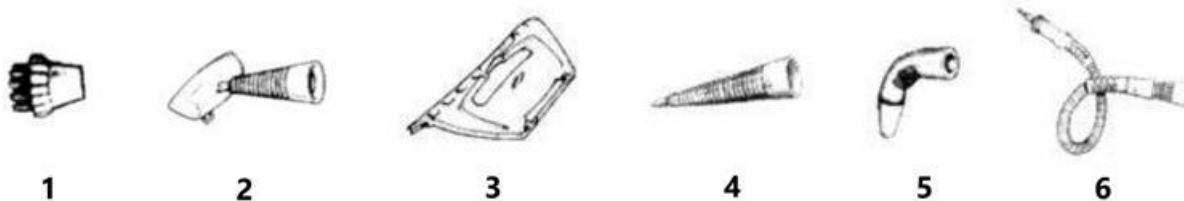
JELLEMZŐK

Ez a készülék sokoldalú és rendkívül alkalmazkodó; működéséhez csak vízzel kell megtölteni. Teljesen vegyszerek nélkül tisztítja, zsírtalanítja és fertőtleníti a felületeket (100°C felett működik), és különböző anyagokon és felületeken használható, például ablakokon, ruhákon, kerti bútorokon, kerékpárokon és csempéken.

Figyelmeztetés! Soha ne irányítsa a készüléket emberekre vagy állatokra. Ez a készülék

hűtőszekrények, fürdőszobák fertőtlenítésére, ruhák szagtalanítására, valamint a matracok, párnák és szőnyegek poratkái ellen való küzdelemre is kiválóan alkalmas.

KELLÉKEK



1. **Kefe:** Konyhai felületekhez, csempékhez stb.
2. **Súrolókefe:** Fügönyökhöz és ruhákhoz. A ruhával és a tömlővel együtt kell használni.
3. **Ablaktörlő:** Ablakokhoz, tükrökhöz, üveghez, ajtókhöz stb. **Vigyázat!** Ne használja közvetlenül hideg üvegre.
4. **Egyenes fúvóka:** Fugákhoz, polcokhoz stb.
5. **Görbe fúvóka:** WC-khez és nehezen hozzáférhető helyekre.
6. **Tömlő:** Ideális a tartozékok hatótávolságának meghosszabbításához.

HOGYAN HASZNÁLJUK

Vigyázat! Ezt a készüléket nem szabad közvetlenül puha műanyagokon, kezeletlen fán vagy hideg üvegen használni.

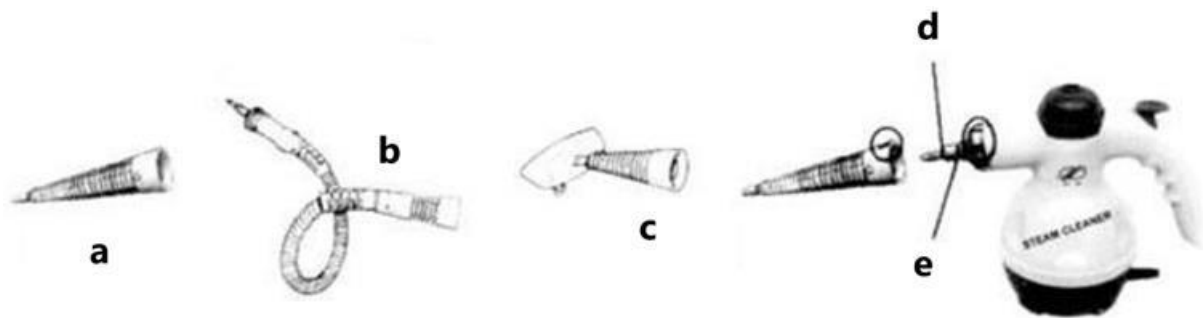
Vigyázat! A gőz károsíthatja a bútorfelületeket. Először végezzen próbafuttatást, és olvassa el a gyártó egyes felületekre vonatkozó ápolási utasításait.

Összeszerelés:

(Ne csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez, amíg nem követi a jelen kézikönyv "Üzemeltetés" című fejezetében található 1. lépést).

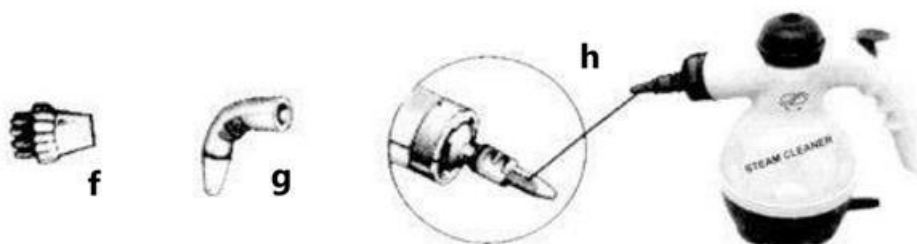
Figyelmeztetés! Használat után a biztonsági fedél eltávolítása előtt nyomja meg a gőzgombot a belső nyomás megszüntetéséhez.

1. Engedje ki a biztonsági fedelet.
2. Töltse meg a víztartályt a mellékelt mérőpohár és tölcsér segítségével. Javasoljuk, hogy a tartályt legfeljebb 2/3-ig töltse tele. **Megjegyzés:** Soha ne használjon vízkőoldó szereket, illatanyagokat vagy mosószereket, mert ezek károsíthatják a készüléket.
3. Zárja le biztonságosan a biztonsági fedelet.
4. Csatlakoztassa a kívánt tartozékot (fúvókát, tömlőt, súrolókefét stb.) a csatlakozási pontra helyezve és addig nyomva, amíg a gumitömítés rögzíti. Forgassa el a tartozékot az óramutató járásával megegyező irányba, amíg az a helyére nem rögzül (lásd az ábrát).



- a. Fúvóka
- b. Tömlő
- c. Súrolókefe
- d. Csatlakozó
- e. Tömítés

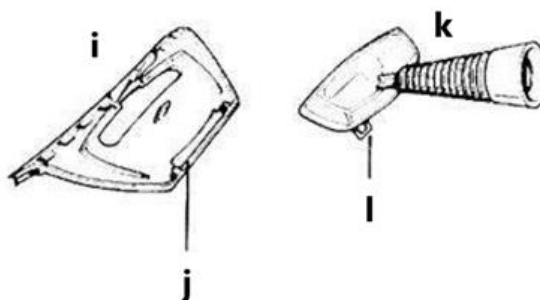
5. **Kefe és hajlított fúvóka:** A kefe és a hajlított fúvóka közvetlenül a készülékhez csatlakoztatható, illetve a tömlővel vagy az egyenes fúvókával együtt használható (lásd az ábrát).



- f. Kefe
- g. Ívelt fúvóka
- h. 6 négyzet alakú csatlakozó

6. **Ablaktörlő:**

Figyelmeztetés! Ne használja a készüléket közvetlenül hideg üvegen. Az ablaktörlőt a súrolókeféhez kell csatlakoztatni. Először szerelje fel a súrolókefét a készülékre vagy a tömlőre. Ezután vegye le a ruhát a súrolókeféről, és a két zsanér segítségével csatlakoztassa az ablaktörlőt a keféhez (lásd az ábrát). Az ablaktörlő könnyen leválasztható a zsanérok ismételt meglazításával.



- i. Ablaktörlő
- j. Csukló
- k. Súrolókefe
- l. Kampó

Működés:

1. Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz. A vezérlőlámpa kigyullad. Az előmelegítés befejezése után (kb. 3-4 perc) a kontroll-lámpa kialszik. Vegye figyelembe, hogy a készüléket az előmelegítési folyamat alatt nem lehet bekapcsolni. Miután felmelegedett, kapcsolja be a készüléket, és lassan mozgassa a tisztítandó felületen. Tartson 2-3 cm távolságot a fűvóka és a felület között. Normális, hogy a vezérlőlámpa működés közben be- és kikapcsol, mivel a termosztát automatikusan szabályozza a fűtőelemet. **Figyelmeztetés!** Használat közben ne döntse meg a készüléket 45°-nál nagyobb mértékben. Soha ne irányítsa a készüléket emberekre, állatokra vagy növényekre.
2. **A víztartály újratöltése:** Húzza ki a készüléket a konnektorból. Nyomja meg a gőzgombot, hogy minden belső nyomás megszűnjön. Várjon körülbelül 3 percet, majd lassan engedje le a biztonsági fedelet. Miután a készülék lehűlt, töltsse fel a víztartályt 2/3-ig a mellékelt tölcser és mérőpohár segítségével. Csukja le a biztonsági fedelet, és csatlakoztassa vissza a készüléket a hálózathoz. **Figyelmeztetés!** A biztonsági fedél eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy a belső nyomás teljesen megszűnt.
3. Használat után húzza ki a készüléket a hálózathoz és ürítse ki a víztartályt.
4. **Vízkömentesítés:** A készülék teljesítményének fenntartása érdekében ajánlott havonta vízkömentesítést végezni. Ne használjon ecetet vagy vízkőoldó szereket - csak töltsse fel a tartályt vízzel. Rázza fel a készüléket kézzel, majd ürítse ki a tartályt. **Figyelmeztetés!** Soha ne merítse a készüléket vízbe.

KARBANTARTÁS

Ez a készülék normál üzemi körülmények között nem igényel különösebb karbantartást.

Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. Az elektromos készülékek javítását csak szakképzett személyzet végezheti.

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma	Ok	Tanács
A készülék nem indul	A készülék nincs megfelelően csatlakoztatva	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően csatlakoztatva van a hálózati áramellátáshoz.
	Sérült hálózati csatlakozóaljzat	Ellenőrizze az aljzatot.
	Kiégett biztosíték	Cserélje ki a biztosítékot.
	Nincs víz a tartályban	Töltsse fel a víztartályt.
Nincs gőz	Nincs víz a tartályban	Töltsse fel a víztartályt.
Víz szivárog a fűvókából	Túl sok víz van a tartályban	Csökkentse a vízszintet.
	A készülék túl erősen meg van dőlve	Tartsa helyesen a készüléket.
	A készülék nem elég meleg	Hagyja, hogy a készülék felmelegedjen.
A víz felforr töltés közben	A víztartály még nagyon forró	Újratöltés előtt hagyja lehűlni a készüléket.
		A víztartály feltöltésekor használja a tölcser.

Probléma	Ok	Tanács
A tartozék meglazul	A tartozék nincs megfelelően rögzítve	Illessze vissza a tartozékot biztonságosan.
Egyéb problémák	A készülék megsérült	Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.

UTASÍTÁSOK A SZEMÉTFELDOLGOZÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.